



포틀랜드 천주교 한국 순교자 성당 Korean Martyrs Catholic Church, Portland

10840 SE Powell Blvd, Portland, OR 97266

전화: (503)762-6880(O), (971)270-6408(C), FAX: (503)760-6601

Email: chrkor@yahoo.comWebsite: www.kmccp.org

<<미사안내>>

- ◆학생미사: 주일 오전 10:00
- ◆주일교중미사: 주일 오전 11:30
- ◆토요일(특전)미사: 오후 6:30
- ◆평일미사: 화, 목: 오후 7:30
수, 금: 오전 10:00

- ◆성체현시: 매월 첫째 주 목요일
오후 7시 30분
- ◆예비자교리: 주일 오전 8:40
- ◆고백성사: 매 미사 시작 30분 전
- ◆주일학교: 주일 오전 11시
- ◆유아세례: 홀수 달 셋째 주
토요일 오후 6:30
- ◆혼배성사: 결혼 3개월 전 신청

- ◆주임신부: 서현진(야고보)
☎ (503)719-7121
- ◆본당수녀: 유순미(막달레나)
☎ (503)764-5904
김희옥(루시아)
☎ (503)764-5195
- ◆사목회장: 유철민(베드로)
☎ (503)957-3536
- ◆연도회장: 김용락(요사팻)
☎ (971)563-5762



기다림과 희망

오늘은 전례력으로는 한 해를 시작하는 첫날입니다. 교회는 '주님 성탄 대축일' 전의 4주간을 대림 시기로 정하고 있으며, 이 시기의 특별한 의미를 밝혀주면서 우리의 태도 변화를 요청합니다.

대림 시기의 의미를 살펴보면 기다림, 그리고 그 기다림 안에 있는 희망이라고 할 수 있습니다. 대림 시기는 두 부분, 즉 구세주이신 하느님의 아들 예수 그리스도께서 이 세상에 다시 오실 것을 기다리며 회개와 속죄로 준비하는 부분, 그리고 예수 그리스도의 탄생을 기다리는 부분으로 되어 있습니다. 그래서 대림 1주부터 12월 16일까지는 오늘 복음에서 말씀하고 계시듯이 재림하실 예수 그리스도를 묵상하며 '깨어 기다리는' 데 중점을 둡니다. 이에 비해 12월 17일부터 성탄 전야인 12월 24일까지의 전례에서는 예수 그리스도의 탄생에 초점을 맞추고 있습니다. 다시 말해 대림 시기는 하느님 자비의 가장 완전한 선물이신 예수 그리스도의 탄생을 감사하며 기다리는 시간이며, 동시에 왕으로 이 땅에 다시 오실 예수 그리스도의 도래를 기쁨으로 기다리는 시기입니다.

그러면 예수 그리스도의 탄생과 다시 오심을 기다리고 희망하는 우리의 마음은 어떠해야 할까요? 참으로 하느님과의 만남을 진정으로 기뻐하면서 자신의 삶을 모두 드릴 결심은 되어 있을까요? 아니면 교회의 가르침

보다 자신이 바라고 원하는 모습으로 예수님께서 탄생해 주시기를 기다리는 것은 아닐까요? 이 땅에 예수 그리스도로 탄생하신 하느님의 자비는 우리가 그 자비를 입기 위한 어떤 태도를 요구하는데, 그것은 교회가 가르치고 제시하는 길을 따라 걷는 것입니다. 예수님의 탄생은 분명히 하느님께서 모든 사람에게 베푸시고자 하는 하느님의 자비이지만, 이 자비를 입기 위해서는 하느님이 요구하시는 태도를 갖춰야 합니다. 교회가 가르치는 길을 따라 자신의 삶을 바꾸고 준비할 때 우리는 예수님의 탄생에서 드러나는 하느님의 자비를 입을 수 있을 것입니다.

성탄을 준비하면서 교회는 우리에게 하느님의 선하심에 무한히 의탁하고 이웃에게 언제나 자비로운 태도로 살아갈 것을 가르치고 요구합니다. 이러한 태도가 복음에서 요구하는 태도, 즉 "내가 너희에게 하는 이 말은 모든 사람에게 하는 말이다. 깨어있어라."(마르 13,27)에 부합하는 태도입니다. 주님께서 오실 때 우리 중 누구도 졸거나 잠들어 있지 않도록 기도하고 보속하면서 대림 시기를 잘 보낼 수 있어야 하겠습니다.

<손원모 요한 크리소스토모 신부 | 로사리오의 집 관장>

【12월 교황님의 기도 지향】

사회가 장애를 지닌 이들에게 관심을 기울이고, 제도들이 이들의 적극적 참여를 존중하는 통합 프로그램을 제공하도록 기도합니다.

【입당송】
하느님, 당신께 제 영혼 들어 올리나이다. 저의 하느님,
당신께 저를 맡기오니 수치를 당하지 않게 하소서.
원수들이 저를 보고 좋아라 날뛰지 못하게 하소서.
당신께 바라는 이는 아무도 수치를 당하지 않으리이다.

【제1독서】
✦ 이사야서의 말씀입니다. 63,16ㄹ-17.19ㄹㄷ; 64,2ㄴ-7

【화답송】 시편 80,2ㄱㄷㄹ과 3ㄴㄷ-15-16.18-19

◎ 하느님, 저희를 다시 일으켜 주소서. 당신 얼굴을
비주소서. 저희가 구원되리이다.

- 이스라엘의 목자시여, 귀를 기울이소서. 커룹들 위에
좌정하신 분, 광채와 함께 나타나소서. 당신 권능을
펼치시어 저희를 도우러 오소서. ◎
- 만군의 하느님, 어서 돌아오소서. 하늘에서 굽어살피시고
이 포도나무를 찾아오소서. 당신 오른손이 심으신 나뭇가지를,
당신 위해 키우신 아들을 찾아오소서. ◎

- 당신 오른쪽에 있는 사람에게, 당신 위해 키우신 인간의
아들에게 손을 얹으소서. 저희는 당신을 떠나지 않으리다.
저희를 살려 주소서. 당신 이름을 부르오리다. ◎

【 제 2 독 서 】
✦ 코린토 1서의 말씀입니다. 1,3-9

- 【복음환호송】**
- ◎ 알렐루야.
 - 주님, 저희에게 당신 자애를 보여 주시고 당신
구원을 베풀어 주소서.
 - ◎ 알렐루야.

【복음】
✦ 마르코가 전한 거룩한 복음입니다. 13,33-37

【영성체송】
주님이 복을 베푸시어, 우리 땅이 열매를 내리라.

날짜	입당	봉헌	성체	파견
12/3	91	210	170, 154	89
12/10	481	212	176, 173	96

전례 봉사

날짜 구분	미사 시간	12월 3일 [대림 제1주일]	12월 10일 [대림 제2주일]
미 사 해 설	10:00	김시훈(스테파노) 신현준(안드레아)	신현준(안드레아) 안재현(루카)
	11:30	김미영(베로니카)	정선미(세베라)
제1독서	10:00	안재모(마태오)	김민제(요한)
	11:30	정진태(세례자 요한)	양재혁(후고)
제2독서	10:00	신우진(딤통)	강지훈(토마스아퀴나스)
	11:30	조현희(마리 스텔라)	황영남(데레사)
복 사	10:00	김현서(안드레아) 김유준(그레고리오)	김민제(요한) 신우진(딤통)
	11:30	조병갑(바오로) 함병수(프란치스코)	김형석(미카엘) 김경현(바실리오)
성가대	학생미사: 이해진(마리아), 조혜나(라헬), 박선우(다윗) 교중미사: 김선미(올리비아), 김선아(카타리나)		

미사 봉헌

받는 분	드리는 분	지향
장연자(마리아)	Russ Lenoir	위령
Robert Michell	현 로사	위령
이복자(막달레나)	가족	위령
이종영	이 카타리나	위령
김영복(요셉)	가족	위령
윤상갑(세례자 요한)	가족	위령
오태일(보나벤투라)	오 보나 가정	기일
유흥석(안드레아)	유 어거스틴	위령
오종호(돈보스코)	가족, 박 바오로 한 요한	위령
강기호	황 야고보, 박 레오	위령
권영보(스테파노)	권 크리스티나	위령
돌아가신 모든 분	연도회	위령
마이크 캐라바타	이 카타리나	건강
정태성(이나시오)	유 베드로	건강
김브라이언(이나시오)	가족	기원
강아리, 황릴리	강 소피아	기원
김광우(빅토리노)	박 레오	건강
오향숙(보나) 가정	2구역 가정	가정

《공동체 소식》

● 오늘은 ‘대림 제1주일’입니다.
교회의 새해가 시작되며 전례력은 ‘나해’입니다.

● 12월 대축일

- ◆12/8(금): 원죄 없이 잉태되신 복되신 동정 마리아 대축일
- ◆12/25(월): 주님 성탄 대축일

● 2차헌금

다음주(12월 10일)에는 은퇴하신 성직자, 수도자를 위한 2차헌금 있습니다.
지난주 대주교님 사목비 2차헌금 \$458 교구청에 송금하였습니다.

● 찬양미사, 성체강복, 성시간

- ▶일시: 12월 7일(목) 오후 7:30
- ▶찬양: 오후 7:00~7:30

● 12월 사목회의

- ▶일시: 12월 15일(금) 오후 7:30
- ▶장소: 친교실

● Salem 공소미사

- ▶일시: 12월 17일(주일) 오후 5:00
- ▶장소: 현기옥(로사) 자매님 가정

● 주님 성탄 대축일 미사 안내

- ❖ 주님 성탄 대축일 밤 미사: 12/24(주일) 오후 8:00
- ❖ 주님 성탄 대축일 낮 미사: 12/25(월) 오전 11:00

※ 구유경배예물과 대축일헌금 있으며 예물봉투는 성전입구, 사무실에 있음

● 제대꽃 봉헌

- 성탄미사 제대꽃 봉헌받습니다.
- ◆ 신청: 김 리디아 제대회장 (503) 949-4678

● 성물방

- ▶ 운영시간: 주일 교중미사 전, 후 30분
- ◆ 성탄 맛이 50% 세일

● 2024년 본당 달력 사무실에 있습니다.

● 2023년 대림 시기 묵상집 각 가정 한 부씩입니다.

<<친 교>>

- 12월 3일: 김명우(스테파노) 가정 배수만(도미니코) 가정
- 12월 10일: 정상규(세바스찬) 가정 강지성(바오로) 가정

단체 모임, 회의 알림

● 제대회

- ▶일시: 오늘 교중미사 후
- ▶장소: 주일학교 교리실

● 레지오 마리아에 연차 총 친목회

- ▶일시: 12월 10일(주일) 오후 1:00
- ▶장소: 성당 친교실

● 성모회

- ▶일시: 12월 10일(주일) 오후 1:00
- ▶장소: 성당

교구청 소식

● 세계 주교 대의원의회의 Synod를 위한 기도와 관심 요청 -주제: 친교, 참여, 사명

교황님이 요청한 세계 시노드에 참석하는 알렉산더 대주교님께서는 각 본당 신자들의 지속적인 기도와 관심을 가져 줄 것을 요청하셨습니다.

<http://www.prayforthesynod.va/en/>

● 알렉산더 대주교님과 함께하는 로마, 시에나, 아씨시 성지 순례

- ▶일시: 2024년 9/25(수)~10/5(토)
- ▶문의, 신청: 사무실, 아래 링크 <https://archdpx.org/rome>

● St. Joseph Church, Salem 돕기 Salem의 성 요셉 성당이 방화로 파손되어 새 성당 건축을 위한 기부금 받습니다. (접수: 사무실, 아래 링크)

<https://host.nxt.blackbaud.com/donor-form/?svcid=renxt&formId=85b32a26-f0c4-4f2e-941b-4173cbdc0bf2&envid=p-IVnHiZShJ0i5LNUWGNUGlg&zzone=usa>

<St. Joseph Church 성전건축기부금>
김용락(요사팻): \$100

우리들의 정성

● 교무금 납부 가정

박덕기(6-12), 조병갑(9-11), 김태진, 박동준(11-12), 김항철(11-12), 안봉구(7-12)

<주간 수입 및 목표액>

구 분	11월 26일	주간목표
교 무 금	2,100	4,450
미사헌금	1,471	1,365

<미사 침례 자수: 211명>

날 짜	성인	학생
11월 25일 (토요일 주일미사)	31	3
11월 26일 (주일미사)	학생미사	57
	교중미사	95
		24
		1

<<기도하는 교회>>

성찬례의 ‘제정 요소’ (1)

주님께서는 마지막 만찬 때 빵과 포도주를 들고 성부께 감사의 찬미를 드리신 후 빵을 쪼개어 제자들에게 나누어 주시고 잔을 건네주시며 당신의 몸과 피이니 받아먹고 당신을 기억하여 이것을 행하라고 명하셨습니다. (마르 14,22-26; 마태 26,26-30; 루카 22,14-20; 1코린11,23-25)

이후 교회는, 주님께서 행하라고 하신 ‘이것’이 무엇인지, 해석해야 했습니다. 주님께서 제도로 정하신 성찬례의 핵심 요소라고 해석되는 것을 ‘성찬 제정 요소’라고 합니다. 해석 작업은 신약 성경이 작성되었을 당시에는 이미 완료되어 있었습니다. 주님의 명을 따르려면, 교회는 성경에 기록된 대로 주님께서 최후 만찬 때에 하셨던 본질적인 행위를 모두 그대로 거행하여야 합니다.

성찬 제정 요소는 다음과 같습니다: 1) 빵을 드시고, 2) 감사를 드리시고, 3) 쪼개어, 4) 나누어 주시고, 5) ... 라고 말씀하셨다. 6) 잔을 드시고, 7) 감사를 드리시고, 8) 건네주시고, 9) ... 라고 말씀하셨다. 오늘날 미사에서, ‘빵과 잔을 드는 것’은 예물 준비에, ‘감사를 드리는 것’과 주님의 말씀은 감사 기도, ‘쪼개는 행위’는 빵 나눔에, ‘나누어주고 건네주는 것’은 영성체에 배정되어 있습니다.

|| 전례위원회

《성 미카엘 대천사에게 바치는 기도》

성 미카엘 대천사님, 영적투쟁 중에 있는 저희를 보호하시고
사탄의 악의와 유혹에서 저희의 보호자가 되소서.
하느님, 겸손되이 주님께 청하오니 사탄을 감금하소서.
그리고 천상군대의 영도자여,
영혼을 멸망시키기 위하여 세상을 떠돌아다니는 사탄과
모든 악마들을 지옥으로 쫓아버리소서. 아멘.

Berkshire Hathaway NW Real Estate 황선민(안토니오) 부동산 주택, 토지, 사업체, 상업용투자 (503)516-4675(C) shwang@bhhsnw.com	 우리 세무회계 합동법인 대표 양재혁(후고) 개인 및 사업체 세금보고, 직원 Payroll, 장부정리, 공증 E2 비자 사업체 및 코퍼레이션 설립 3827 SW Hall Blvd Beaverton, OR 97005 Email: Acprotax@gmail.com Tel: 971-404-4279 LTC#34811-C	 한진택배 김예심(루시아) Email: hjoreus@gmail.com 카카오톡 ID: hanjin4576 Tel: 503-875-2775 Fax: 503-626-7733 4576 SW 103rd Ave. Beaverton, OR 97005	 Auto Home Life Business Retirement Andrew Kim Insurance Agent 1915 NE Stucki Ave. Suite 120 Hillsboro, OR 97006 M: 503-539-1578 andrew.kim@countryfinancial.com
건보당 한의원 한 의사 천성진 L.Ac ❖한국산 한약제 처방 (한국생약협회) 교통사고 통증치료 전문 503-255-2575 (월~토) 503-998-1842 (Cell) 9011 SW Bvtn-Hillsdale Hwy # 1-E Portland, OR 97225	아시안 보건 복지 센터 ❖ 오레곤 건강보험(OHP-메디케이드) ❖ 마켓플레이스 건강 보험 ❖ 여성 건강과 생식 건강 프로그램 ❖ 아시안 암 정보 지원 ❖ 정신건강 상담 ❖ 가족 간병인 지원 프로그램 ❖ 노인 복지/영양 서비스 프로그램 ❖ 건강 교육 프로그램 ❖ 새 프로그램: 금연, 비상사태 대처방안, 문제성도박 상담 등  한국어 직통 전화 503-772-5891 9035 SE Foster Rd. Portland, OR 97266	성악 레슨 성악 입시 준비, 발성, 호흡, 디션(발음) 뮤지컬, 취미 고음 테크닉 개발 이혜진(마리아) Tel: (360) 607-7843 E-mail: jinadarnell@hotmail.com	 Medicare & Medicaid 2023년도는 1958년생이 메디케어에 가입해야 하는 해입니다. 전문인이 최상의 선택을 도와드립니다. 메디케어 전문 보험인 오세창(요한) 503-679-8804
EXP 강대호 부동산 주택매매 전문 Tel: 503-330-1300 dave.kang@exprealty.com	Evergreen Insurance *자동차, 주택보험 *개인/그룹 건강보험 (오바마 케어) *메디케어 이미애(클라라) Tel: 503-750-4083	 자동차, 주택, 사업체보험, IRA 은퇴연금, 생명보험 주택 재융자 이헌재(다니엘) Agent (503)645-1800 dan.lee.tz5f@statefarm.com	 유수호(안셀모) 주택 • 사업 용자 전문 Mortgage Loan Originator (NMLS 2112979) (503) 888-5278 anselmo@barrettfincial.com